



UNIVERSAL STROLLER CONNECTOR SYSTEM

УНИВЕРСАЛНА СИСТЕМА ЗА СВЪРЗВАНЕ НА ДЕТСКИ КОЛИЧКИ



TwinX UCP422

ES: Sistema Universal de Conexión para Cochecitos

RO: Sistem Universal de Conectare pentru Cărucioare

IT: Sistema Universale di Connessione per Passeggini

GR: Σύστημα Σύνδεσης Παιδικών Καροτσιών

HU: Univerzális Babakocsi Csatlakozó Rendszer

SR/MNE/BIH: Univerzalni Sistem za Spajanje Dečijih Kolica

CZ: Univerzální Systém pro Spojování Dětských Kočárků

SK: Univerzálny Systém na Spájanie Detských Kočíkov

NL: Universeel Buggy Verbindingsysteem

PT: Sistema Universal de Conexão de Carrinhos



Съдържание/ Contents/ Índice/ Cuprins/
Indice/ Περιεχόμενα/ Tartalomjegyzék/
Sadržaj/ Obsah/ Obsah/ Inhoudsopgave/ Índice

pages

BG - 4

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА
УПОТРЕБА**

ВАЖНО! Прочетете
внимателно и запазете за
бъдещи справки!

EN - 6

INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! Read carefully
and keep for future refer-
ence!

ES - 8

INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! Lea
atentamente y consérvelo
para futura referencia!

RO - 10

**INSTRUCȚIUNI DE
UTILIZARE**

IMPORTANT! Citiți cu atenție
și păstrați pentru consultări
viitoare!

IT - 12

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE! Leggere
attentamente e conservare
per futuro riferimento!

GR - 14

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Διαβάστε
προσεκτικά και φυλάξτε για
μελλοντική αναφορά!

HU - 16

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Olvassa el
figyelmesen, és őrizze meg
későbbi hivatkozáshoz!

SR/MNE/BIH - 18

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNO! Pažljivo pročitajte
i sačuvajte za buduću
upotrebu!

CZ - 20

NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! Přeštěte to
pozorně a uschovejte pro
případy budoucího použití!

SK - 22

NÁVOD K POUŽITÍ

DÔLEŽITÉ! Preštite to
pozorne a uschovajte pre
prípady budúceho použitia!

NL - 24

GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! Lees
aandachtig en bewaar voor
toekomstig gebruik!

PT - 26

**INSTRUÇÕES DE
UTILIZAÇÃO**

IMPORTANTE! Leia
atentamente e guarde para
referência futura!

ΜΟΝΤΙΡΑΗ/ INSTALLATION/ INSTALACIÓN/ INSTALARE/ INSTALLAZIONE ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ/ TÖSSZESZERELÉSI/ INSTALACIJA / MONTÁŽ/ MONTÁŽ/ INSTALLATIE/ INSTALAÇÃO

A



BG: 3 регулируеми конектора за колички.

EN: 3 Adjustable stroller connectors.

ES: 3 conectores ajustables para cochecitos.

RO: 3 conectori reglabili pentru cărucioare.

IT: 3 connettori regolabili per passeggini.

GR: 3 ρυθμιζόμενων συνδετήρων καρτσιών.

HU: 3 állítható babakocsi csatlakozó.

SR/MNE/BIH: 3 podesiva konektora za kolica.

CZ: 3 nastaviteľných konektorů pro kočárky.

SK: 3 nastaviteľných konektorov pre kočíky.

NL: 3 verstelbare buggy connectors.

PT: 3 conectores ajustáveis para carrinhos.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

Универсалната система за свързване на детски колички позволява безопасно да свържете две отделни единични колички, за да създадете конфигурация на двойна количка една до друга. Тази иновативна система е перфектна за родители, които се грижат за две деца едновременно.

Съдържание на опаковката: 1. Комплект 3 регулируеми конектора за колички.
2. Ръководство за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- **ВНИМАНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ:** Малки части. Дръжте далеч от деца.
- **ВНИМАНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ:** Винаги се уверявайте, че и двете колички са правилно закрепени, преди да поставите деца в количките. Проверявайте всички връзки преди всяка употреба.
- **ВНИМАНИЕ - ОГРАНИЧЕНИЕ НА ТЕГЛОТО:** Не надвишавайте ограничението на теглото, посочено от производителя на вашата количка. Използването на конектори не увеличава товароносимостта.
- **ВНИМАНИЕ - ИЗИСКВА СЕ НАБЛЮДЕНИЕ:** Децата трябва да бъдат наблюдавани по всяко време, когато са в свързани колички. Никога не оставяйте деца без наблюдение.
- Използвайте на гладки, равни повърхности, когато е възможно.
- Поддържайте колелата на двете колички заключени, когато количката не е в движение.
- Разпределете теглото равномерно между двете колички.
- Редовно проверявайте конекторите за износване и повреди.
- Не използвайте на стръмни наклони или неравен терен.
- Не използвайте като оборудване за катерене или игра.

КОНТРОЛЕН СПИСЪК ЗА БЕЗОПАСНОСТ**Проверявайте преди всяка употреба:**

- Всички конектори са здраво прикачени.
- Няма видими пукнатини или повреди по конекторите.
- Механизмите за заключване функционират правилно.
- Колички се движат заедно плавно, без прекомерно клатене или нестабилност.
- Всички функции за безопасност на колички (спирачки, колани) работят правилно.
- **ВАЖНО:** Винаги наблюдавайте децата при използване на този продукт. Редовната проверка и правилният монтаж са от съществено значение за безопасната употреба. В случай на съмнение, не използвайте продукта.

СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПРОДУКТА

- **Материал:** Висококачествен полипропилен (PP).
- **Съвместимост:** с повечето летни колички, колички с кръгли и цилиндрични тръби.
- **Несъвместимост:** колички с квадратни тръби на шасито, някои колички с овални

тръби, колички за спортни дейности с фиксирани предни колела, колички с необичайни форми на шасито.

• **Обхват на регулиране:** Променлива настройка на дължината чрез механизъм с бутон за заключване.

ПРЕДИ ЗАКУПУВАНЕ

1. Проверете формата на тръбата на шасито на вашата количка (трябва да бъде кръгла/цилиндрична).
2. Измерете диаметъра на тръбата (обикновено трябва да бъде между 15-25мм).
3. Уверете се, че и двете колички са с подобен размер и конфигурация на колелата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ - ИЗОБРАЖЕНИЕ А

Стъпка 1: Подгответе количките:

1. Уверете се, че и двете колички са напълно сглобени и функционират правилно.
2. Заключете всички колела на двете колички.
3. Позиционирайте колички една до друга, на приблизително 30см разстояние.

Стъпка 2: Прикачете конекторите:

1. **Горен конектор:** Прикачете най-дългия конектор към тръбите на горната рамка на двете колички.
2. **Среден конектор:** Прикачете средния конектор към средната част на шасито.
3. **Долен конектор:** Прикачете най-късия конектор към тръбите на долната рамка.

Стъпка 3: Регулирайте дължината:

1. Използвайте механизма с бутон за заключване на всеки конектор.
2. Регулирайте дължината, за да се уверите, че колички са паралелни.
3. Уверете се, че има достатъчно пространство между колички (минимум 5см разстояние).

Стъпка 4: Закрепете връзките:

1. Затегнете всички скобови механизми.
2. Проверете дали всички конектори са здраво прикачени.
3. Проверете, като леко бутнете количките, за да се уверите, че са стабилно закрепени

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖИ

Редовно почистване: Избършете с влажна кърпа и мек сапун. Изсушете напълно преди съхранение. Избягвайте агресивни химикали или абразиви.

Съхранение: Съхранявайте на сухо място. Пазете от екстремни температури. Защитете от продължително излагане на пряка слънчева светлина.

Смяна: Сменете незабавно с нови конектори при наличие на пукнатини, счупвания или прекомерно износване. Не се опитвайте да ремонтирате повредени конектори.

Произведено за CANGAROO;
Производител и вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич,
ул. "Доло" 1, Tel.: +359 2 936 07 90;
Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

The Universal Stroller Connector System allows to safely connect two separate single strollers to create a side-by-side double stroller configuration. This innovative system is perfect for parents managing two children simultaneously.

Package Contents: 1. Set of 3 Adjustable stroller connectors. 2. User manual.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- **WARNING - CHOKING HAZARD:** Small parts. Keep away from children.
- **WARNING - FALL HAZARD:** Always ensure both strollers are properly secured before placing children in strollers. Check all connections before each use.
- **WARNING - WEIGHT LIMIT:** Do not exceed the weight limit specified by your stroller manufacturer. Using connectors does not increase weight capacity.
- **WARNING - SUPERVISION REQUIRED:** Children must be supervised at all times when in connected strollers. Never leave children unattended.
- Use on smooth, level surfaces whenever possible.
- Keep both strollers' wheels locked when stationary.
- Distribute weight evenly between both strollers.
- Regularly inspect connectors for wear and damage.
- Don't use on steep inclines or uneven terrain.
- Don't force connectors onto incompatible stroller frames.
- Don't use as climbing or play equipment.

SAFETY INSPECTION CHECKLIST**Before Each Use Check:**

- All connectors are securely attached.
- No cracks or damage visible on connectors.
- Lock mechanisms function properly.
- Strollers move together smoothly. No excessive wobbling or instability.
- All stroller safety features (brakes, harnesses) work properly.
- **IMPORTANT:** Always supervise children when using this product. Regular inspection and proper installation are essential for safe operation. When in doubt, do not use the product.

PRODUCT SPECIFICATIONS

- **Material:** high-quality polypropylene (PP).
- **Compatible:** with almost all umbrella strollers, strollers with round and circular tubes.
- **NOT compatible:** strollers with square frame tubes, some strollers with oval frame tubes, jogging strollers with fixed front wheels, strollers with unusual

frame shapes.

- **Adjustment Range:** Variable length adjustment via lock button mechanism.

BEFORE PURCHASE

1. Check your stroller frame tube shape (should be round/circular).
2. Measure tube diameter (should be between 15-25mm typically).
3. Ensure both strollers are similar in size and wheel configuration.

INSTALLATION INSTRUCTIONS - IMAGE A

Step 1: Prepare Strollers

1. Ensure both strollers are fully assembled and functioning properly.
2. Lock all wheels on both strollers.
3. Position strollers side by side, approximately 30cm apart.

Step 2: Attach Connectors

1. **Upper Connector:** Attach the longest connector to the upper frame tubes of both strollers.
2. **Middle Connector:** Attach the medium connector to the middle frame area.
3. **Lower Connector:** Attach the shortest connector to the lower frame tubes.

Step 3: Adjust Length

1. Use the lock button mechanism on each connector.
2. Adjust length to ensure strollers are parallel.
3. Ensure there's adequate space between strollers (minimum 5cm gap).

Step 4: Secure Connections

1. Tighten all clamp mechanisms.
2. Check that all connectors are firmly attached.
3. Test by gently pushing strollers to ensure stable connection.

MAINTENANCE & CARE

Regular Cleaning: Wipe with damp cloth and mild soap. Dry thoroughly before storage. Avoid harsh chemicals or abrasives.

Storage: Store in dry location. Keep away from extreme temperatures. Protect from direct sunlight for extended periods.

Replacement: Replace immediately if cracks, breaks, or excessive wear are observed. Do not attempt to repair damaged connectors.

Made for CANGAROO;
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 936 07 90;
Website: www.cangaroo-bg.com

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA!

El Sistema Universal de Conexión para Cochecitos permite conectar de forma segura dos cochecitos individuales separados para crear una configuración de cochecito doble lado a lado. Este sistema innovador es perfecto para padres que manejan dos niños simultáneamente.

Contenido del Paquete: 1. Juego de 3 conectores ajustables para cochecitos. 2. Manual de usuario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA - PELIGRO DE ASFIXIA:** Piezas pequeñas. Mantener alejado de los niños.
- **ADVERTENCIA - PELIGRO DE CAÍDA:** Asegurar siempre que ambos cochecitos estén correctamente fijados antes de colocar niños en los cochecitos. Verificar todas las conexiones antes de cada uso.
- **ADVERTENCIA - LÍMITE DE PESO:** No exceder el límite de peso especificado por el fabricante de su cochecito. El uso de conectores no aumenta la capacidad de peso.
- **ADVERTENCIA - SUPERVISIÓN REQUERIDA:** Los niños deben estar supervisados en todo momento cuando estén en cochecitos conectados. Nunca dejar a los niños desatendidos.
- Usar sobre superficies lisas y niveladas siempre que sea posible.
- Mantener las ruedas de ambos cochecitos bloqueadas cuando estén estacionarios.
- Distribuir el peso uniformemente entre ambos cochecitos.
- Inspeccionar regularmente los conectores en busca de desgaste y daños.
- No usar en pendientes pronunciadas o terreno irregular.
- No forzar los conectores en armazones de cochecitos incompatibles.
- No usar como equipo de escalada o juego.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE INSPECCIÓN DE SEGURIDAD

Verificar antes de cada uso:

- Todos los conectores están firmemente sujetos.
- No hay grietas o daños visibles en los conectores.
- Los mecanismos de bloqueo funcionan correctamente.
- Los cochecitos se mueven juntos suavemente. Sin bamboleo excesivo o inestabilidad.
- Todas las características de seguridad del cochecito (frenos, arneses) funcionan correctamente.
- **IMPORTANTE:** Supervisar siempre a los niños cuando usen este producto. La inspección regular y la instalación adecuada son esenciales para el funcionamiento seguro. En caso de duda, no usar el producto.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- Material: polipropileno de alta calidad (PP).
- **Compatible:** con casi todos los cochecitos tipo paraguas, cochecitos con tubos

redondos y circulares.

- **NO compatible:** cochecitos con tubos de armazón cuadrados, algunos cochecitos con tubos de armazón ovalados, cochecitos para trotar con ruedas delanteras fijas, cochecitos con formas de armazón inusuales.

- **Rango de Ajuste:** Ajuste de longitud variable mediante mecanismo de botón de bloqueo.

ANTES DE LA COMPRA

1. Verificar la forma del tubo del armazón de su cochecito (debe ser redondo/circular).
2. Medir el diámetro del tubo (debe estar entre 15-25mm típicamente).
3. Asegurar que ambos cochecitos sean similares en tamaño y configuración de ruedas.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - IMAGEN A

Paso 1: Preparar Cochecitos:

1. Asegurar que ambos cochecitos estén completamente ensamblados y funcionando correctamente.
2. Bloquear todas las ruedas en ambos cochecitos.
3. Posicionar cochecitos lado a lado, aproximadamente 30cm separados.

Paso 2: Sujetar Conectores:

1. **Conector Superior:** Sujetar el conector más largo a los tubos del armazón superior de ambos cochecitos.
2. **Conector Medio:** Sujetar el conector medio al área del armazón medio.
3. **Conector Inferior:** Sujetar el conector más corto a los tubos del armazón inferior.

Paso 3: Ajustar Longitud:

1. Usar el mecanismo de botón de bloqueo en cada conector.
2. Ajustar la longitud para asegurar que los cochecitos estén paralelos.
3. Asegurar que haya espacio adecuado entre cochecitos (mínimo 5cm de separación).

Paso 4: Asegurar Conexiones:

1. Apretar todos los mecanismos de abrazadera.
2. Verificar que todos los conectores estén firmemente sujetos.
3. Probar empujando suavemente los cochecitos para asegurar conexión estable.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Limpieza Regular: Limpiar con paño húmedo y jabón suave. Secar completamente antes del almacenamiento. Evitar químicos agresivos o abrasivos.

Almacenamiento: Almacenar en lugar seco. Mantener alejado de temperaturas extremas. Proteger de la luz solar directa por períodos prolongados.

Reemplazo: Reemplazar inmediatamente si se observan grietas, roturas o desgaste excesivo. No intentar reparar conectores dañados.

Fabricado para CANGAROO,
Fabricante e Importador: Moni Trade LTD;
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1
Tel.: +359 2/ 936 07 90; web: www.cangaroo-bg.com

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!

Sistemul Universal de Conectare pentru Cărucioare permite conectarea în siguranță a două cărucioare simple separate pentru a crea o configurație de cărucior dublu unul lângă altul. Acest sistem inovator este perfect pentru părinții care gestionează doi copii simultan.

Conținutul Pachetului: 1. Set de 3 conectori reglabili pentru cărucioare. 2. Manual de utilizare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- **AVERTISMENT - PERICOL DE SUFOCARE:** Piese mici. A se păstra departe de copii.
- **AVERTISMENT - PERICOL DE CĂDERE:** Asigurați-vă întotdeauna că ambele cărucioare sunt fixate corespunzător înainte de a plasa copiii în cărucioare. Verificați toate conexiunile înainte de fiecare utilizare.
- **AVERTISMENT - LIMITA DE GREUTATE:** Nu depășiți limita de greutate specificată de producătorul căruciorului dumneavoastră. Utilizarea conectorilor nu mărește capacitatea de greutate.
- **AVERTISMENT - SUPRAVEGHERE NECESARĂ:** Copiii trebuie supravegheați în permanență când se află în cărucioare conectate. Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați pe suprafețe netede și plane ori de câte ori este posibil.
- Păstrați roțile ambelor cărucioare blocate când sunt staționare.
- Distribuți greutatea uniform între ambele cărucioare.
- Inspectați în mod regulat conectorii pentru uzură și deteriorări.
- Nu utilizați pe pante abrupte sau teren neuniform.
- Nu forțați conectorii pe cadre de cărucioare incompatibile.
- Nu utilizați ca echipament de escaladă sau joacă.

LISTA DE VERIFICARE A INSPECȚIEI DE SIGURANȚĂ**Verificați înainte de fiecare utilizare:**

- Toți conectorii sunt atașați în siguranță.
- Nu există fisuri sau deteriorări vizibile pe conectori.
- Mecanismele de blocare funcționează corespunzător.
- Cărucioarele se mișcă împreună fără probleme. Fără clătinare excesivă sau instabilitate.
- Sistemele de siguranță ale căruciorului (frâne, hamuri) sunt funcționale și conforme.
- **IMPORTANT:** Supravegheați întotdeauna copiii când utilizați acest produs. Inspecția regulată și instalarea corespunzătoare sunt esențiale pentru funcționarea în siguranță. În caz de îndoială, nu utilizați produsul.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

- **Material:** polipropilenă de înaltă calitate (PP).
- **Compatibil:** cu aproape toate cărucioarele tip umbrelă, cărucioare cu tuburi rotunde și circulare.
- **NU este compatibil:** cărucioare cu tuburi de cadru pătrate, unele cărucioare cu

tuburi de cadru ovale, cărucioare pentru jogging cu roți frontale fixe, cărucioare cu forme de cadru neobișnuite.

- **Intervalul de Reglare:** Reglarea variabilă a lungimii prin mecanism cu buton de blocare.

ÎNAINTE DE CUMPĂRARE

1. Verificați forma tubului cadrului căruciorului (ar trebui să fie rotund/circular).
2. Măsurați diametrul tubului (ar trebui să fie între 15-25mm de obicei).
3. Asigurați-vă că ambele cărucioare sunt similare în dimensiune și configurația roților.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE - IMAGINEA A

Pasul 1: Pregătiți Cărucioarele:

1. Asigurați-vă că ambele cărucioare sunt complet asamblate și funcționează corespunzător.
2. Blocați toate roțile la ambele cărucioare.
3. Poziționați cărucioarele unul lângă altul, la aproximativ 30cm distanță.

Pasul 2: Atașați Conectorii:

1. **Conectorul Superior:** Atașați conectorul cel mai lung la tuburile cadrului superior ale ambelor cărucioare.
2. **Conectorul Mediu:** Atașați conectorul mediu la zona cadrului mediu.
3. **Conectorul Inferior:** Atașați conectorul cel mai scurt la tuburile cadrului inferior.

Pasul 3: Reglați Lungimea:

1. Utilizați mecanismul cu buton de blocare de pe fiecare conector.
2. Reglați lungimea pentru a vă asigura că cărucioarele sunt paralele.
3. Asigurați-vă că există spațiu adecvat între cărucioare (minimum 5cm distanță).

Pasul 4: Asigurați Conexiunile

1. Strângeți toate mecanismele de prindere.
2. Verificați că toți conectorii sunt atașați ferm.
3. Testați împingând ușor cărucioarele pentru a asigura conexiunea stabilă.

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

Curățare Regulată: Ștergeți cu o cârpă umedă și săpun blând. Uscați complet înainte de depozitare. Evitați substanțele chimice agresive sau abrazive.

Depozitare: Depozitați într-un loc uscat. Păstrați departe de temperaturi extreme. Protejați de lumina solară directă pentru perioade prelungite.

Înlocuire: Înlocuiți imediat dacă se observă fisuri, rupturi sau uzură excesivă. Nu încercați să reparați conectorii deteriorați.

Fabricat pentru CANGAROO;
Producător și Importator: Moni Trade Ltd.
Adresa: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 936 07 90
Site web: www.cangaroo-bg.com

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

Il Sistema Universale di Connessione per Passeggini permette di collegare in sicurezza due passeggini singoli separati per creare una configurazione a doppio passeggino affiancato. Questo sistema innovativo è perfetto per genitori che gestiscono due bambini contemporaneamente.

Contenuto della Confezione: 1. Set di 3 connettori regolabili per passeggini. 2. Manuale d'uso.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- **AVVERTENZA - PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** Parti piccole. Tenere lontano dai bambini.
- **AVVERTENZA - PERICOLO DI CADUTA:** Assicurarsi sempre che entrambi i passeggini siano adeguatamente fissati prima di posizionare i bambini nei passeggini. Controllare tutte le connessioni prima di ogni utilizzo.
- **AVVERTENZA - LIMITE DI PESO:** Non superare il limite di peso specificato dal produttore del vostro passeggino. L'uso dei connettori non aumenta la capacità di peso.
- **AVVERTENZA - SUPERVISIONE RICHIESTA:** I bambini devono essere supervisionati in ogni momento quando si trovano in passeggini collegati. Non lasciare mai i bambini incustoditi.
- Utilizzare su superfici lisce e livellate quando possibile.
- Mantenere le ruote di entrambi i passeggini bloccate quando fermi.
- Distribuire il peso uniformemente tra entrambi i passeggini.
- Ispezionare regolarmente i connettori per usura e danni.
- Non utilizzare su pendenze ripide o terreno irregolare.
- Non forzare i connettori su telai di passeggini incompatibili.
- Non utilizzare come attrezzatura per arrampicata o gioco.

LISTA DI CONTROLLO DELL'ISPEZIONE DI SICUREZZA

Controllare prima di ogni utilizzo:

- Tutti i connettori sono saldamente attaccati.
- Non sono visibili crepe o danni sui connettori.
- I meccanismi di blocco funzionano correttamente.
- I passeggini si muovono insieme senza problemi. Nessun dondolio eccessivo o instabilità.
- Tutte le caratteristiche di sicurezza del passeggino (freni, imbracature) funzionano correttamente.
- **IMPORTANTE:** Supervisionate sempre i bambini quando utilizzate questo prodotto. L'ispezione regolare e l'installazione corretta sono essenziali per il funzionamento sicuro. In caso di dubbio, non utilizzare il prodotto.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

- **Materiale:** polipropilene di alta qualità (PP).
- **Compatibile:** con quasi tutti i passeggini ad ombrello, passeggini con tubi rotondi e

circolari.

- **NON compatibile:** passeggini con tubi del telaio quadrati, alcuni passeggini con tubi del telaio ovali, passeggini da jogging con ruote anteriori fisse, passeggini con forme del telaio inusuali.

- **Range di Regolazione:** Regolazione variabile della lunghezza tramite meccanismo a pulsante di blocco.

PRIMA DELL'ACQUISTO

1. Controllare la forma del tubo del telaio del vostro passeggino (dovrebbe essere rotondo/circolare).
2. Misurare il diametro del tubo (dovrebbe essere tra 15-25mm tipicamente).
3. Assicurarsi che entrambi i passeggini siano simili in dimensione e configurazione delle ruote.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE - IMMAGINE A

Passo 1: Preparare i Passeggini:

1. Assicurarsi che entrambi i passeggini siano completamente assemblati e funzionino correttamente.
2. Bloccare tutte le ruote su entrambi i passeggini.
3. Posizionare i passeggini fianco a fianco, circa 30cm di distanza.

Passo 2: Attaccare i Connettori:

1. **Connettore Superiore:** Attaccare il connettore più lungo ai tubi del telaio superiore di entrambi i passeggini.
2. **Connettore Medio:** Attaccare il connettore medio all'area del telaio medio.
3. **Connettore Inferiore:** Attaccare il connettore più corto ai tubi del telaio inferiore.

Passo 3: Regolare la Lunghezza:

1. Utilizzare il meccanismo a pulsante di blocco su ogni connettore.
2. Regolare la lunghezza per assicurare che i passeggini siano paralleli.
3. Assicurarsi che ci sia spazio adeguato tra i passeggini (minimo 5cm di distanza).

Passo 4: Assicurare le Conessioni

1. Stringere tutti i meccanismi di morsetto.
2. Verificare che tutti i connettori siano saldamente attaccati.
3. Testare spingendo delicatamente i passeggini per assicurare una connessione stabile.

MANUTENZIONE E CURA

Pulizia Regolare: Pulire con panno umido e sapone delicato. Asciugare completamente prima del deposito. Evitare sostanze chimiche aggressive o abrasive.

Deposito: Conservare in luogo asciutto. Tenere lontano da temperature estreme. Proteggere dalla luce solare diretta per periodi prolungati.

Sostituzione: Sostituire immediatamente se si osservano crepe, rotture o usura eccessiva. Non tentare di riparare connettori danneggiati.

Prodotto per CANGAROO;

Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.

Indirizzo: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria

Tel.: +359 2 936 07 90, Sito web: www.cangaroo-bg.com

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

Το σύστημα σύνδεσης παιδικών καροτσιών επιτρέπει την ασφαλή σύνδεση δύο ξεχωριστών μονών καροτσιών για τη δημιουργία διπλού καροτσιού δίπλα-δίπλα. Αυτό το καινοτόμο σύστημα είναι ιδανικό για γονείς που φροντίζουν δύο παιδιά ταυτόχρονα.

Περιεχόμενα συσκευασίας: 1. Σετ 3 ρυθμιζόμενων συνδετήρων καροτσιών. 2. Εγχειρίδιο χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ:** Μικρά εξαρτήματα. Κρατήστε μακριά από παιδιά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΤΩΣΗΣ:** Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο καρότσια είναι σωστά στερεωμένα πριν τοποθετήσετε τα παιδιά στα καρότσια. Ελέγχετε όλες τις συνδέσεις πριν από κάθε χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΒΑΡΟΥΣ:** Μη ξεπερνάτε το όριο βάρους που καθορίζει ο κατασκευαστής του καροτσιού σας. Η χρήση συνδετήρων δεν αυξάνει τη φέρουσα ικανότητα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ - ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ:** Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ανά πάσα στιγμή όταν βρίσκονται σε συνδεδεμένα καρότσια. Ποτέ μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε σε λείες, επίπεδες επιφάνειες όταν είναι δυνατόν.
- Κρατήστε τους τροχούς και των δύο καροτσιών κλειδωμένους όταν το καρότσι δεν κινείται.
- Κατανείμειτε το βάρος ομοιόμορφα μεταξύ των δύο καροτσιών.
- Ελέγχετε τακτικά τους συνδετήρες για φθορά και ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε σε απότομες κλίσεις ή ανώμαλο έδαφος.
- Μη χρησιμοποιείτε ως εξοπλισμό αναρρίχησης ή παιχνιδιού.

ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε:

- Όλοι οι συνδετήρες είναι σταθερά προσαρτημένοι.
- Δεν υπάρχουν ορατές ρωγμές ή ζημιές στους συνδετήρες.
- Οι μηχανισμοί κλειδώματος λειτουργούν σωστά.
- Τα καρότσια κινούνται μαζί ομαλά. Δεν υπάρχει υπερβολική ταλάντευση ή αστάθεια.
- Όλες οι λειτουργίες ασφαλείας των καροτσιών (φρένα, ιμάντες) λειτουργούν σωστά.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Πάντα επιβλέπετε τα παιδιά όταν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν. Ο τακτικός έλεγχος και η σωστή εγκατάσταση είναι ουσιώδη για την ασφαλή χρήση. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε το προϊόν.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- **Υλικό:** Πολυπροπυλένιο υψηλής ποιότητας (PP).
- **Συμβατότητα:** με τα περισσότερα καλοκαιρινά καρότσια, καρότσια με στρογγυλούς και κυλινδρικούς σωλήνες.
- **Μη συμβατότητα:** καρότσια με τετραγωνικούς σωλήνες πλαισίου, κάποια καρότσια

με οβάλ σωλήνες, καρότσια για αθλητικές δραστηριότητες με σταθερούς μπροστινούς τροχούς, καρότσια με ασυνήθιστα σχήματα πλαισίου.

- **Εύρος ρύθμισης:** Μεταβλητή ρύθμιση μήκους μέσω μηχανισμού κουμπιού κλειδώματος.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ

1. Ελέγξτε το σχήμα του σωλήνα του πλαισίου του καροτσιού σας (πρέπει να είναι στρογγυλός/κυλινδρικός).
2. Μετρήστε τη διάμετρο του σωλήνα (συνήθως πρέπει να είναι μεταξύ 15-25mm).
3. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο καρότσια έχουν παρόμοιο μέγεθος και διάταξη τροχών.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ Α

Βήμα 1: Προετοιμάστε τα καρότσια:

1. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο καρότσια είναι πλήρως συναρμολογημένα και λειτουργούν σωστά.
2. Κλειδώστε όλους τους τροχούς και των δύο καροτσιών.
3. Τοποθετήστε τα καρότσια δίπλα-δίπλα, σε απόσταση περίπου 30cm.

Βήμα 2: Προσαρτήστε τους συνδετήρες:

1. Άνω συνδετήρας: Προσαρτήστε τον μακρύτερο συνδετήρα στους άνω σωλήνες πλαισίου των δύο καροτσιών.
2. Μεσαίος συνδετήρας: Προσαρτήστε τον μεσαίο συνδετήρα στη μεσαία περιοχή πλαισίου.
3. Κάτω συνδετήρας: Προσαρτήστε τον κοντύτερο συνδετήρα στους κάτω σωλήνες πλαισίου.

Βήμα 3: Ρυθμίστε το μήκος:

1. Χρησιμοποιήστε τον μηχανισμό κουμπιού κλειδώματος σε κάθε συνδετήρα.
2. Ρυθμίστε το μήκος για να βεβαιωθείτε ότι τα καρότσια είναι παράλληλα.
3. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος μεταξύ των καροτσιών (ελάχιστη απόσταση 5cm).

Βήμα 4: Στερεώστε τις συνδέσεις:

1. Σφίξτε όλους τους μηχανισμούς αγκίστρων.
2. Ελέγξτε αν όλοι οι συνδετήρες είναι σταθερά προσαρτημένοι.
3. Δοκιμάστε σπρώχνοντας προσεκτικά τα καρότσια για να βεβαιωθείτε για τη σταθερή σύνδεση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Τακτικός καθαρισμός: Σκουπίστε με νωπό πανί και ήπιο σαπούνι. Στεγνώστε πλήρως πριν την αποθήκευση. Αποφύγετε επιθετικά χημικά ή λειαντικά.

Αποθήκευση: Αποθηκεύστε σε στεγνό μέρος. Προστατέψτε από ακραίες θερμοκρασίες. Προστατέψτε από παρατεταμένη έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως.

Αντικατάσταση: Αντικαταστήστε αμέσως σε περίπτωση που παρατηρήσετε ρωγμές, σπασίματα ή υπερβολική φθορά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε χαλασμένους συνδετήρες.

Παράγεται για CANGAROO
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Μονι Τρέιντ ΟΟΔ
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, περιοχή Τρέμπιχ,
οδός "Ντόλο" 1, Τηλ.: +359 2 936 07 90
Ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ!

Az univerzális babakocsi csatlakozó rendszer lehetővé teszi két külön egyes babakocsi biztonságos összekapcsolását, hogy egymás mellett elhelyezkedő ikerbabakocsi konfigurációt hozzon létre. Ez az innovatív rendszer tökéletes olyan szülőknek, akik egyszerre két gyermekről gondoskodnak.

Csomagolás tartalma: 3 állítható babakocsi csatlakozó készlet és Használati útmutató.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS AJÁNLÁSOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- **FIGYELEM - FULLADÁSVESZÉLY:** Kis alkatrészek. Tartsa távol gyermekektől.
- **FIGYELEM - ESÉSVESZÉLY:** Győződjön meg róla, hogy mindkét babakocsi megfelelően rögzítve van, mielőtt a gyermekeket a babakocsikba helyezi. Ellenőrizze az összes csatlakozást minden használat előtt.
- **FIGYELEM - SÚLYKORLÁTOZÁS:** Ne lépje túl a babakocsi gyártója által meghatározott súlykorlátozást. A csatlakozók használata nem növeli a teherbírás.
- **FIGYELEM - FELÜGYELET SZÜKSÉGES:** A gyermekeket mindig felügyelni kell, amikor összekapcsolt babakocsikban vannak. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket.
- Használja sima, egyenletes felületeken, amikor csak lehetséges.
- Tartsa mindkét babakocsi kerekét zárva, amikor a babakocsi nem mozog.
- Egyenletesen ossza el a súlyt a két babakocsi között.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozókat kopás és sérülés szempontjából.
- Ne használja meredek lejtőkön vagy egyenetlen terepen.
- Ne használja mászóeszközként vagy játékként.

BIZTONSÁGI ELLENŐRZÉSI LISTA**Minden használat előtt ellenőrizze:**

- Minden csatlakozó szilárdan rögzítve van.
- Nincsenek látható repedések vagy sérülések a csatlakozókon.
- A záró mechanizmusok megfelelően működnek.
- A babakocsik együtt simán mozognak. Nincs túlzott hintázás vagy instabilitás.
- A babakocsik összes biztonsági funkciója (fékek, övek) megfelelően működik.
- **FONTOS:** Mindig felügyelje a gyermekeket ennek a terméknek a használatakor. A rendszeres ellenőrzés és a megfelelő összeszerelés elengedhetetlen a biztonságos használatához. Kétség esetén ne használja a terméket.

TERMÉK SPECIFIKÁCIÓK

- **Anyag:** Kiváló minőségű polipropilén (PP).
- **Kompatibilitás:** a legtöbb nyári babakocsival, kerek és hengeres csövekkel rendelkező babakocsikkal.
- **Inkompatibilitás:** négyzetes vázcsövekkel rendelkező babakocsik, néhány ovális csövekkel rendelkező babakocsi, rögzített első kerekekkel rendelkező sport babakocsik, szokatlan vázkialakítású babakocsik.
- **Beállítási tartomány:** Változtatható hosszbeállítás gombos záró mechanizmussal.

VÁSÁRLÁS ELŐTT

1. Ellenőrizze a babakocsi vázcsövének alakját (kerekek/hengeresnek kell lennie).
2. Mérje meg a cső átmérőjét (általában 15-25mm között kell lennie).
3. Győződjön meg róla, hogy mindkét babakocsi hasonló méretű és kerékfelállással rendelkezik.

ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK - ÁBRA A

1. lépés: Készítse elő a babakocsikat:

1. Győződjön meg róla, hogy mindkét babakocsi teljesen összeszerelt és megfelelően működik.
2. Zárja le mindkét babakocsi összes kerekét.
3. Helyezze a babakocsikat egymás mellé, körülbelül 30cm távolságra.

2. lépés: Csatlakoztassa a csatlakozókat:

1. **Felső csatlakozó:** Csatlakoztassa a leghosszabb csatlakozót a két babakocsi felső vázcsöveire.
2. **Középső csatlakozó:** Csatlakoztassa a középső csatlakozót a középső vázkeret területre.
3. **Alsó csatlakozó:** Csatlakoztassa a legrövidebb csatlakozót az alsó vázcsövekre.

3. lépés: Állítsa be a hosszúságot:

1. Használja minden csatlakozó gombos záró mechanizmusát.
2. Állítsa be a hosszúságot, hogy megbizonyosodjon róla, hogy a babakocsik párhuzamosak.
3. Győződjön meg róla, hogy elegendő hely van a babakocsik között (minimum 5cm távolság).

4. lépés: Rögzítse a kapcsolatokat:

1. Húzza meg az összes kapocs mechanizmust.
2. Ellenőrizze, hogy minden csatlakozó szilárdan rögzítve van.
3. Tesztelje óvatosan megtolva a babakocsikat, hogy megbizonyosodjon a stabil kapcsolatról.

KARBANTARTÁS ÉS GONDOZÁS

Rendszeres tisztítás: Törölje le nedves ruhával és enyhe szappannal. Használat előtt teljesen szárítsa meg. Kerülje az agresszív vegyi anyagokat vagy csiszoló szereket.

Tárolás: Száraz helyen tárolja. Védje a szélsőséges hőmérsékletektől. Védje a tartós közvetlen napfény hatásától.

Csere: Azonnal cserélje ki, ha repedéseket, töréseket vagy túlzott kopást észlel. Ne próbálja meg javítani a sérült csatlakozókat.

Gyártva a CANGAROO számára
Gyártó és importőr: Мони Трейд ООД
Cím: Bulgária, Szófia, Trebič negyed,
“Доло” utca 1, Tel.: +359 2 936 07 90
Weboldal: www.cangaroo-bg.com

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

Univerzalni sistem za spajanje dečijih kolica omogućava bezbedno spajanje dva odvojena pojedinačna kolica da bi se stvorila konfiguracija duplex kolica jedno pored drugog. Ovaj inovativni sistem je savršen za roditelje koji se brinu o dvoje dece istovremeno.

Sadržaj pakovanja: 1. Set od 3 podesiva konektora za kolica. 2. Priručnik za upotrebu.

UPOZORENJA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

- **PAŽNJA - OPASNOST OD GUŠENJA:** Mali delovi. Držite daleko od dece.
- **PAŽNJA - OPASNOST OD PADA:** Uverite se da su oba kolica pravilno zakačena pre stavljanja dece u kolica. Proverite sve veze pre svake upotrebe.
- **PAŽNJA - OGRANIČENJE TEŽINE:** Ne prelazite ograničenje težine koje je odredio proizvođač vaših kolica. Korišćenje konektora ne povećava nosivost.
- **PAŽNJA - POTREBAN NADZOR:** Decu treba nadgledati u svakom trenutku kada su u spojenim kolicima. Nikad ne ostavljajte decu bez nadzora.
- Koristite na glatkim, ravnim površinama kad god je moguće.
- Držite točkove oba kolica zaključane kada kolica nisu u pokretu.
- Ravnomerno rasporedite težinu između dva kolica.
- Redovno proveravajte konektore za habanje i oštećenja.
- Ne koristite na strmim nagibima ili neravnom terenu.
- Ne koristite kao opremu za penjanje ili igru.

KONTROLNA LISTA ZA BEZBEDNOST**Pre svake upotrebe proverite:**

- Svi konektori su čvrsto prikačeni.
- Nema vidljivih pukotina ili oštećenja na konektorima.
- Mehanizmi za zaključavanje funkcionišu pravilno.
- Kolica se kreću zajedno glatko. Nema prekomerne ljuljanja ili nestabilnosti.
- Sve sigurnosne funkcije kolica (kočnice, kaiševi) rade pravilno.
- **VAŽNO:** Uvek nadgledajte decu pri korišćenju ovog proizvoda. Redovna provera i pravilno postavljanje su bitni za bezbednu upotrebu. U slučaju sumnje ne koristite proizvod.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

- **Materijal:** Visokokvalitetni polipropilen (PP).
- **Kompatibilnost:** sa većinom letnjih kolica, kolica sa okruglim i cilindričnim cevima.

- **Nekompatibilnost:** kolica sa kvadratnim cevima šasije, neka kolica sa ovalnim cevima, sportska kolica sa fiksiranim prednjim točkovima, kolica sa neobičnim oblicima šasije.
- **Opseg podešavanja:** Promenljivo podešavanje dužine kroz mehanizam sa dugmetom za zaključavanje.

PRE KUPOVINE

1. Proverite oblik cevi šasije vaših kolica (treba da bude okrugla/cilindrična).
2. Izmerite prečnik cevi (obično treba da bude između 15-25mm).
3. Uverite se da oba kolica imaju sličnu veličinu i konfiguraciju točkova.

UPUTSTVA ZA MONTAŽU - SLIKA A

Korak 1: Pripremite kolica:

1. Uverite se da su oba kolica potpuno sastavljena i funkcionišu pravilno.
2. Zaključajte sve točkove oba kolica.
3. Postavite kolica jedno pored drugog, na približno 30cm rastojanja.

Korak 2: Prikačite konektore:

1. **Gornji konektor:** Prikačite najduži konektor na gornje cevi šasije dva kolica.
2. **Srednji konektor:** Prikačite srednji konektor na srednju oblast rama.
3. **Donji konektor:** Prikačite najkraći konektor na donje cevi šasije.

Korak 3: Podesite dužinu:

1. Koristite mehanizam sa dugmetom za zaključavanje na svakom konektoru.
2. Podesite dužinu da se uverite da su kolica paralelna.
3. Uverite se da ima dovoljno prostora između kolica (minimum 5cm rastojanje).

Korak 4: Učvrstite veze:

1. Zategnite sve kopčaste mehanizme.
2. Proverite da li su svi konektori čvrsto prikačeni.
3. Testirajte pažljivo gurajući kolica da se uverite u stabilnu vezu.

ODRŽAVANJE I NEGA

Redovno čišćenje: Obrišite vlažnom krpom i blagim sapunom. Potpuno osušite pre čuvanja. Izbegavajte agresivne hemikalije ili abrazive.

Čuvanje: Čuvajte na suvom mestu. Zaštitite od ekstremnih temperatura. Zaštitite od produženog izlaganja direktnoj sunčevoj svetlosti.

Zamena: Zamenite odmah ako primetite pukotine, lomove ili prekomerno habanje. Ne pokušavajte da popravljate oštećene konektore.

Proizvedeno za CANGAROO

Proizvođač i uvoznik: Мони Трејд ООД

**Adresa: Bugarska, Sofija, kvartal Trebič,
ulica "Доло" 1, Tel.: +359 2 936 07 90**

Web sajt: www.cangaroo-bg.com

DŮLEŽITÉ! PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUCÍHO POUŽITÍ!

Univerzální systém pro spojování dětských kočárků umožňuje bezpečné spojení dvou samostatných jednoduchých kočárků za účelem vytvoření konfigurace dvojitého kočárku vedle sebe. Tento inovativní systém je perfektní pro rodiče, kteří pečují o dvě děti současně.

Obsah balení: 1. Sada 3 nastavitelných konektorů pro kočárky. 2. Návod k použití.

VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

- **POZOR - NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ:** Malé části. Udržujte mimo dosah dětí.
- **POZOR - NEBEZPEČÍ PÁDU:** Ujistěte se, že oba kočárky jsou správně upevněny, než do kočárků umístíte děti. Zkontrolujte všechna spojení před každým použitím.
- **POZOR - OMEZENÍ HMOTNOSTI:** Nepřekračujte omezení hmotnosti stanovené výrobcem vašeho kočárku. Použití konektorů nezvyšuje nosnost.
- **POZOR - VYŽADUJE SE DOHLED:** Děti musí být neustále pod dohledem, když jsou ve spojených kočárcích. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru.
- Používejte na hladkých, rovných površích, kdykoli je to možné.
- Udržujte kola obou kočárků uzamčená, když se kočárek nepohybuje.
- Rovnoměrně rozložte hmotnost mezi oba kočárky.
- Pravidelně kontrolujte konektory kvůli opotřebením a poškozením.
- Nepoužívejte na strmých svazích nebo nerovném terénu.
- Nepoužívejte jako lezecké vybavení nebo hračku.

BEZPEČNOSTNÍ KONTROLNÍ SEZNAM

Před každým použitím zkontrolujte:

- Všechny konektory jsou pevně připojeny.
- Nejsou viditelné trhliny nebo poškození konektorů.
- Zamykací mechanismy fungují správně.
- Kočárky se pohybují společně plynule. Není nadměrné kývání nebo nestabilita.
- Všechny bezpečnostní funkce kočárků (brzdy, pásy) fungují správně.
- **DŮLEŽITÉ:** Vždy dohlížejte na děti při používání tohoto produktu. Pravidelná kontrola a správná instalace jsou zásadní pro bezpečné použití. V případě pochybností produkt nepoužívejte.

SPECIFIKACE PRODUKTU

- **Materiál:** Vysoce kvalitní polypropylen (PP).
- **Kompatibilita:** s většinou letních kočárků, kočárky s kulatými a cylindrickými trubkami.
- **Nekompatibilita:** kočárky se čtvercovými trubkami rámu, některé kočárky s oválnými trubkami, sportovní kočárky s pevnými předními koly, kočárky s neobvyklými tvary rámu.
- **Rozsah nastavení:** Variabilní nastavení délky prostřednictvím mechanismu s tlačítkem pro uzamčení.

PŘED NÁKUPEM

1. Zkontrolujte tvar trubky rámu vašeho kočárku (musí být kulatý/cylindrický).
2. Změřte průměr trubky (obvykle musí být mezi 15-25mm).
3. Ujistěte se, že oba kočárky mají podobnou velikost a konfiguraci kol.

NÁVOD K MONTÁŽI - OBRÁZEK A

Krok 1: Připravte kočárky:

1. Ujistěte se, že oba kočárky jsou kompletně sestaveny a správně fungují.
2. Uzamkněte všechna kola obou kočárků.
3. Umístěte kočárky vedle sebe ve vzdálenosti přibližně 30cm.

Krok 2: Připojte konektory:

1. **Horní konektor:** Připojte nejdelší konektor k horním trubkám rámu obou kočárků.
2. **Střední konektor:** Připojte střední konektor ke střední oblasti rámu.
3. **Dolní konektor:** Připojte nejkratší konektor k dolním trubkám rámu.

Krok 3: Nastavte délku:

1. Použijte mechanismus s tlačítkem pro uzamčení na každém konektoru.
2. Nastavte délku, abyste se ujistili, že kočárky jsou paralelní.
3. Ujistěte se, že mezi kočárky je dostatek prostoru (minimální vzdálenost 5cm).

Krok 4: Zajistěte spojení:

1. Utáhněte všechny sponové mechanismy.
2. Zkontrolujte, zda jsou všechny konektory pevně připojeny.
3. Otestujte opatrným tlačněním kočárků, abyste se ujistili o stabilním spojení.

ÚDRŽBA A PÉČE

Pravidelné čištění: Otřete vlhkým hadříkem a jemným mýdlem. Před uskladněním úplně vysušte. Vyhněte se agresivním chemikáliím nebo abrazivům.

Skladování: Skladujte na suchém místě. Chraňte před extrémními teplotami. Chraňte před dlouhodobým vystavením přímému slunečnímu světlu.

Výměna: Vyměňte okamžitě při pozorování trhlin, zlomení nebo nadměrného opotřebení. Nepokoušejte se opravovat poškozené konektory.

Vyrobeno pro CANGAROO

Výrobce a dovozce: Мони Трейд ООД

Adresa: Bulharsko, Sofia, čtvrť Trebič,

ulice "Доло" 1, Tel.: +359 2 936 07 90

Webové stránky: www.cangaroo-bg.com

DÔLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA!

Univerzálny systém na spájanie detských kočiek umožňuje bezpečné spojenie dvoch samostatných jednoduchých kočiek na vytvorenie konfigurácie dvojitého kočíka vedľa seba. Tento inovatívny systém je perfektný pre rodičov, ktorí sa starajú o dve deti súčasne.

Obsah balenia: 1. Sada 3 nastaviteľných konektorov pre kočíky. 2. Návod na použitie.

VAROVANIA A ODPORÚČANIA PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

- **POZOR - NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA:** Malé časti. Udržujte mimo dosahu detí.
- **POZOR - NEBEZPEČENSTVO PÁDU:** Uistite sa, že oba kočíky sú správne upevnené, skôr ako umiestnite deti do kočiek. Skontrolujte všetky spojenia pred každým použitím.
- **POZOR - OBMEDZENIE HMOTNOSTI:** Neprekračujte obmedzenie hmotnosti stanovené výrobcom vášho kočíka. Použitie konektorov nezvyšuje nosnosť.
- **POZOR - VYŽADUJE SA DOHĽAD:** Deti musia byť neustále pod dohľadom, keď sú v spojených kočíkoch. Nikdy nenechávajte deti bez dozoru.
- Používajte na hladkých, rovných povrchoch, kedykoľvek je to možné.
- Udržujte kolesá oboch kočiek uzamknuté, keď sa kočík nepohybuje.
- Rovnomerne rozložte hmotnosť medzi oba kočíky.
- Pravidelne kontrolujte konektory kvôli opotrebeniu a poškodeniu.
- Nepoužívajte na strmých svahoch alebo nerovnom teréne.
- Nepoužívajte ako lezecké vybavenie alebo hračku.

BEZPEČNOSTNÝ KONTROLNÝ ZOZNAM**Pred každým použitím skontrolujte:**

- Všetky konektory sú pevne pripojené.
- Nie sú viditeľné trhliny alebo poškodenia konektorov.
- Uzamykacie mechanizmy fungujú správne.
- Kočíky sa pohybujú spoločne plynule. Nie je nadmerné kývanie alebo nestabilita.
- Všetky bezpečnostné funkcie kočiek (brzdy, pásy) fungujú správne.
- **DÔLEŽITÉ:** Vždy dohliadajte na deti pri používaní tohto produktu. Pravidelná kontrola a správna inštalácia sú zásadné pre bezpečné použitie. V prípade pochybností produkt nepoužívajte.

ŠPECIFIKÁCIE PRODUKTU

- **Materiál:** Vysokokvalitný polypropylén (PP).
- **Kompatibilita:** s väčšinou letných kočiek, kočíky s okrúhlymi a cylindrickými rúrkami.
- **Nekompatibilita:** kočíky so štvorcovými rúrkami rámu, niektoré kočíky s oválnymi rúrkami, športové kočíky s pevnými predným kolesami, kočíky s neobvyklými tvarmi rámu.
- **Rozsah nastavenia:** Variabilné nastavenie dĺžky prostredníctvom mechanizmu s tlačidlom na uzamknutie.

PRED NÁKUPOM

1. Skontrolujte tvar rúrky rámu vášho kočíka (musí byť okrúhly/cylindrický).

2. Zmerajte priemer rúrky (zvyčajne musí byť medzi 15-25mm).
3. Uistite sa, že oba kočíky majú podobnú veľkosť a konfiguráciu kolies.

NÁVOD NA MONTÁŽ - OBRÁZOK A

Krok 1: Pripravte kočíky:

1. Uistite sa, že oba kočíky sú kompletne zostavené a správne fungujú.
2. Uzamknite všetky kolesá oboch kočiek.
3. Umiestnite kočíky vedľa seba vo vzdialenosti približne 30cm.

Krok 2: Pripojte konektory:

1. **Horný konektor:** Pripojte najdlhší konektor k horným rúrkam rámu oboch kočiek.
2. **Stredný konektor:** Pripojte stredný konektor k strednej oblasti rámu.
3. **Dolný konektor:** Pripojte najkratší konektor k dolným rúrkam rámu.

Krok 3: Nastavte dĺžku:

1. Použite mechanizmus s tlačidlom na uzamknutie na každom konektore.
2. Nastavte dĺžku, aby ste sa uistili, že kočíky sú paralelné.
3. Uistite sa, že medzi kočíkmi je dostatok priestoru (minimálna vzdialenosť 5cm).

Krok 4: Zaistite spojenia:

1. Utiahnite všetky sponové mechanizmy.
2. Skontrolujte, či sú všetky konektory pevne pripojené.
3. Otestujte opatrným tlačением kočiek, aby ste sa uistili o stabilnom spojení.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Pravidelné čistenie: Otrite vlhkou handričkou a jemným mydlom. Pred uskladnením úplne vysušte. Vyhnite sa agresívnym chemikáliám alebo abrazívam.

Skladovanie: Skladujte na suchom mieste. Chráňte pred extrémnymi teplotami. Chráňte pred dlhodobým vystavením priamemu slnečnému svetlu.

Výmena: Vymeňte okamžite pri pozorovaní trhlin, zlomení alebo nadmerného opotrebovania. Nepokúšajte sa opravovať poškodené konektory.

Vyrobené pre CANGAROO

Výrobca a dovozca: Мони Трейд ООД

Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebič,

ulica "Доло" 1, Tel.: +359 2 936 07 90

Webové stránky: www.cangaroo-bg.com

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Het Universeel Buggy Verbindingsstelsel maakt het mogelijk om veilig twee afzonderlijke enkele buggy's te verbinden om een zij-aan-zij dubbele buggy configuratie te creëren. Dit innovatieve stelsel is perfect voor ouders die twee kinderen tegelijkertijd beheren.

Inhoud van de verpakking: 1. Set van 3 verstelbare buggy connectors. 2. Gebruiker-shandleiding

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- **WAARSCHUWING - VERSTIKKINGSGEVAAR:** Kleine onderdelen. Buiten bereik van kinderen houden.
- **WAARSCHUWING - VALGEVAAR:** Zorg er altijd voor dat beide buggy's goed vastgevoerd zijn voordat u kinderen in de buggy's plaatst. Controleer alle verbindingen voor elk gebruik.
- **WAARSCHUWING - GEWICHTSLIMIET:** Overschrijd niet de gewichtslimiet zoals gespecificeerd door uw buggy fabrikant. Het gebruik van connectors verhoogt niet de gewichtscapaciteit.
- **WAARSCHUWING - TOEZICHT VEREIST:** Kinderen moeten te allen tijde onder toezicht staan wanneer ze in verbonden buggy's zitten. Laat kinderen nooit zonder toezicht achter.
- Gebruik op gladde, vlakke oppervlakken wanneer mogelijk.
- Houd beide buggy's wielen vergrendeld wanneer stilstaand.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig over beide buggy's.
- Inspecteer connectors regelmatig op slijtage en schade.
- Gebruik niet op steile hellingen of ongelijk terrein.
- Forceer connectors niet op incompatibele buggy frames.
- Gebruik niet als klim- of speeluitrusting.

VEILIGHEIDS INSPECTIE CHECKLIST**Voor elk gebruik controleren:**

- Alle connectors zijn stevig bevestigd.
- Geen scheuren of schade zichtbaar aan connectors.
- Vergrendelmechanismen functioneren goed.
- Buggy's bewegen soepel samen. Geen overmatig wiebelen of instabiliteit.
- Alle buggy veiligheidsfuncties (remmen, veiligheidsgordels) werken goed.
- **BELANGRIJK:** Houd altijd toezicht op kinderen bij het gebruik van dit product. Regelmatige inspectie en juiste installatie zijn essentieel voor veilige werking. Bij twijfel, gebruik het product niet.

PRODUCTSPECIFICATIES

- **Materiaal:** hoogwaardige polypropyleen (PP).
- **Compatibel:** met bijna alle parasol buggy's, buggy's met ronde en cirkelvormige buizen.

- **NIET compatibel:** buggy's met vierkante frame buizen, sommige buggy's met ovale frame buizen, jogging buggy's met gefixeerde voorwielen, buggy's met ongewone frame vormen.

- **Verstelbaar bereik:** Variabele lengteaanpassing via vergrendelknop mechanisme.

VOOR AANKOOP

1. Controleer de vorm van uw buggy frame buis (moet rond/cirkelvormig zijn).
2. Meet de buisdiameter (moet normaal tussen 15-25mm zijn).
3. Zorg ervoor dat beide buggy's vergelijkbaar zijn in grootte en wielconfiguratie.

INSTALLATIE INSTRUCTIES - AFBEELDING A

Stap 1: Buggy's Voorbereiden

1. Zorg ervoor dat beide buggy's volledig gemonteerd zijn en goed functioneren.
2. Vergrendel alle wielen van beide buggy's.
3. Positioneer buggy's naast elkaar, ongeveer 30cm uit elkaar.

Stap 2: Connectors Bevestigen

1. **Bovenste Connector:** Bevestig de langste connector aan de bovenste frame buizen van beide buggy's.
2. **Middelste Connector:** Bevestig de middelste connector aan het middelste frame gebied.
3. **Onderste Connector:** Bevestig de kortste connector aan de onderste frame buizen.

Stap 3: Lengte Aanpassen

1. Gebruik het vergrendelknop mechanisme op elke connector.
2. Pas de lengte aan om ervoor te zorgen dat buggy's parallel staan.
3. Zorg ervoor dat er voldoende ruimte tussen buggy's is (minimaal 5cm opening).

Stap 4: Verbindingen Vastmaken

1. Trek alle klemmechanismen aan.
2. Controleer dat alle connectors stevig bevestigd zijn.
3. Test door buggy's voorzichtig te duwen om stabiele verbinding te verzekeren.

ONDERHOUD & VERZORGING

Regelmatige Reiniging: Afvegen met vochtige doek en milde zeep. Grondig drogen voor opslag. Vermijd sterke chemicaliën of schuurmiddelen.

Opslag: Bewaren op droge locatie. Weggehouden van extreme temperaturen. Beschermen tegen direct zonlicht voor langere perioden.

Vervanging: Onmiddellijk vervangen als scheuren, breuken of overmatige slijtage worden waargenomen. Probeer niet beschadigde connectors te repareren.

Gemaakt voor CANGAROO
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgarije
Tel.: +359 2 936 07 90
Website: www.cangaroo-bg.com

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

O Sistema Universal de Conexão de Carrinhos permite conectar com segurança dois carrinhos individuais separados para criar uma configuração de carrinho duplo lado a lado. Este sistema inovador é perfeito para pais que cuidam de duas crianças simultaneamente.

Conteúdo da embalagem: 1. Conjunto de 3 conectores ajustáveis para carrinhos. 2. Manual do usuário.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E AVISOS

- **AVISO - RISCO DE ASFIXIA:** Peças pequenas. Mantenha longe das crianças.
- **AVISO - RISCO DE QUEDA:** Sempre certifique-se de que ambos os carrinhos estejam adequadamente seguros antes de colocar as crianças nos carrinhos. Verifique todas as conexões antes de cada uso.
- **AVISO - LIMITE DE PESO:** Não exceda o limite de peso especificado pelo fabricante do seu carrinho. O uso de conectores não aumenta a capacidade de peso.
- **AVISO - SUPERVISÃO NECESSÁRIA:** As crianças devem ser supervisionadas em todos os momentos quando estiverem em carrinhos conectados. Nunca deixe crianças desacompanhadas.
- Use em superfícies lisas e niveladas sempre que possível.
- Mantenha as rodas de ambos os carrinhos travadas quando parados.
- Distribua o peso uniformemente entre ambos os carrinhos.
- Inspeccione regularmente os conectores quanto ao desgaste e danos.
- Não use em inclinações íngremes ou terreno irregular.
- Não force conectores em estruturas de carrinho incompatíveis.
- Não use como equipamento de escalada ou brincadeira.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE INSPEÇÃO DE SEGURANÇA**Antes de cada uso verificar:**

- Todos os conectores estão firmemente presos.
- Sem rachaduras ou danos visíveis nos conectores.
- Mecanismos de travamento funcionam adequadamente.
- Carrinhos se movem juntos suavemente. Sem balanceio excessivo ou instabilidade.
- Todas as características de segurança do carrinho (freios, cintos de segurança) funcionam adequadamente.
- **IMPORTANTE:** Sempre supervisione as crianças ao usar este produto. Inspeção regular e instalação adequada são essenciais para operação segura. Em caso de dúvida, não use o produto.

ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

- **Material:** polipropileno de alta qualidade (PP).
- **Compatível:** com quase todos os carrinhos guarda-sol, carrinhos com tubos redondos e circulares.
- **NÃO compatível:** carrinhos com tubos de estrutura quadrados, alguns carrinhos com

tubos de estrutura ovais, carrinhos de corrida com rodas dianteiras fixas, carrinhos com formas de estrutura incomuns.

- **Faixa de Ajuste:** Ajuste de comprimento variável via mecanismo de botão de trava.

ANTES DA COMPRA

1. Verifique o formato do tubo da estrutura do seu carrinho (deve ser redondo/circular).
2. Meça o diâmetro do tubo (deve estar entre 15-25 mm tipicamente).
3. Certifique-se de que ambos os carrinhos são similares em tamanho e configuração de rodas.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO - IMAGEM A

Passo 1: Preparar Carrinhos

1. Certifique-se de que ambos os carrinhos estejam totalmente montados e funcionando adequadamente.
2. Trave todas as rodas de ambos os carrinhos.
3. Posicione os carrinhos lado a lado, aproximadamente 30cm separados.

Passo 2: Conectar os Conectores

1. **Conector Superior:** Conecte o conector mais longo aos tubos da estrutura superior de ambos os carrinhos.
2. **Conector do Meio:** Conecte o conector médio à área do meio da estrutura.
3. **Conector Inferior:** Conecte o conector mais curto aos tubos da estrutura inferior.

Passo 3: Ajustar Comprimento

1. Use o mecanismo de botão de trava em cada conector.
2. Ajuste o comprimento para garantir que os carrinhos estejam paralelos.
3. Certifique-se de que há espaço adequado entre os carrinhos (abertura mínima de 5cm).

Passo 4: Fixar Conexões

1. Aperte todos os mecanismos de grampo.
2. Verifique se todos os conectores estão firmemente conectados.
3. Teste empurrando gentilmente os carrinhos para garantir conexão estável.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

Limpeza Regular: Limpe com pano úmido e sabão suave. Seque completamente antes do armazenamento. Evite produtos químicos fortes ou abrasivos.

Armazenamento: Armazene em local seco. Mantenha longe de temperaturas extremas. Proteja da luz solar direta por períodos prolongados.

Substituição: Substitua imediatamente se rachaduras, quebras ou desgaste excessivo forem observados. Não tente reparar conectores danificados.

Fabricado para CANGAROO

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Endereço: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgária

Tel.: +359 2 936 07 90

Website: www.cangaroo-bg.com

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg.

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze imprevedute. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevedidas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie împotriva oricaror neconformități în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, vă rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

SR/MNE/BIH GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve ne-usaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfeleléség hiányára. A jóállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jóállás időtartamára vonatkozóan a megfeleléség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän-visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

PT GARANTIA: O produto tem garantia contra qualquer falta de conformidade em condições normais de uso, conforme indicado nas instruções de uso. A garantia não será válida em caso de danos causados por uso indevido, desgaste ou circunstâncias imprevistas. Para a duração da garantia, em caso de não conformidade, consulte as disposições específicas da legislação local aplicável no país de compra, se for o caso.

Произведено за CANGAROO;
Производител и вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич,
ул. "Доло" 1, Tel.: +359 2 936 07 90;
Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com



Made for CANGAROO;
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: 1 Dolo Str, Sofia, Bulgaria
Tel.: +359 2 936 07 90;
Website: www.cangaroo-bg.com